



Bruxelles, 12 decembrie 2018  
(OR. en)

15187/18

COVEME 5

## REZULTATUL LUCRĂRILOR

---

Sursă: Secretariatul General al Consiliului

Destinatar: Delegațiile

---

Nr. doc. ant.: 14676/18 COVEME 4 + COR 1

---

Subiect: Concluziile Consiliului privind mecanismul de cooperare și de verificare

---

În anexă, se pun la dispoziția delegațiilor concluziile Consiliului privind mecanismul de cooperare și de verificare, astfel cum au fost adoptate de Consiliu (Afaceri Generale) la 11 decembrie 2018.

**Concluziile Consiliului privind mecanismul de cooperare și de verificare**

1. Reafirmându-și concluziile anterioare, Consiliul salută rapoartele Comisiei privind progresele înregistrate în Bulgaria și România în cadrul mecanismului de cooperare și de verificare. Consiliul felicită Comisia pentru activitatea sa și pentru metodologia aplicată și este de acord în ansamblu cu analiza obiectivă și echilibrată a progreselor înregistrate.
2. Consiliul își reiterează adevăduna la valorile și principiile UE, inclusiv statul de drept și independența sistemului judiciar. În acest context, Consiliul reamintește că este necesar ca progresele înregistrate în cadrul mecanismului să fie ireversibile, astfel încât Bulgaria și România să își îndeplinească într-un mod satisfăcător obiectivele de referință respective, precum și obiectivele finale. Acest lucru ar asigura buna funcționare a politicilor și a instituțiilor UE, astfel încât toți cetățenii să poată beneficia pe deplin de oportunitățile oferite de apartenența la Uniune. În acest sens, existența unor rezultate verificabile convingătoare, punerea în aplicare efectivă și un sprijin politic amplu, susținut și fără echivoc pentru reforme continuă să aibă o importanță majoră.
3. Consiliul salută măsurile pozitive luate de Bulgaria în perioada de raportare și hotărârea și ambiția de care a dat dovadă guvernul bulgar pentru a continua procesul de reformă în vederea îndeplinirii tuturor obiectivelor de referință din mecanism. Consiliul ia act de evaluarea Comisiei conform căreia trei din cele șase obiective de referință pot fi în prezent considerate închise provizoriu, precum și de previziunea Comisiei potrivit căreia, dacă tendința pozitivă continuă, mecanismul va fi încheiat, și încurajează Bulgaria să valorifice acest impuls pozitiv și să își continue eforturile de reformă, consolidând progresele într-un mod concludent și ireversibil.

4. Consiliul salută raportul pozitiv privind activitățile Consiliului Judiciar Suprem și ia act de importanța instituirii continue a unei baze de rezultate verificabile ale unui proces decizional imparțial și profesional, în special în ceea ce privește pozițiile de nivel înalt din sistemul judiciar. Modificările aduse legilor penale în vigoare în prezent au îmbunătățit cadrul juridic, în conformitate cu recomandările-cheie ale Comisiei. Consiliul remarcă faptul că atenția deosebită acordată părților interesate și consultarea acestora vor fi importante în cursul deliberărilor pe marginea unor eventuale alte modificări, în special cele cu potențiale consecințe asupra sistemului general de cercetare penală și asupra echilibrului dintre instituțiile-cheie. Integritatea și independența magistraților trebuie garantate, inclusiv prin căi de atac eficiente în toate domeniile adecvate. Ar trebui să se abordeze în continuare aspectul dezechilibrului dintre instanțele judecătorești în ceea ce privește volumul de muncă.

Consiliul reamintește importanța unei reforme continue a sistemului judiciar, pentru a întări și mai mult profesionalismul, responsabilitatea și eficiența, în conformitate cu recomandările Comisiei.

5. Consiliul salută adoptarea reformei cuprinzătoare a legislației Bulgariei privind combaterea corupției, inclusiv înființarea noii agenții unice de combatere a corupției care este pe deplin operațională în prezent. Va fi important ca agenția să își demonstreze independența și imparțialitatea și să gestioneze în mod eficace sfera amplă a responsabilităților care îi revin. Consolidarea unor rezultate verificabile în ceea ce privește lupta împotriva corupției, în special la nivel înalt, rămâne o prioritate-cheie.

În ceea ce privește combaterea criminalității organizate, Bulgaria a realizat progrese importante, iar Consiliul încurajează consolidarea în continuare a rezultatelor în acest domeniu, inclusiv cu privire la punerea sub sechestru și confiscarea bunurilor obținute în mod ilicit.

6. Reamintind performanța pozitivă importantă a României în cadrul mecanismului în anii precedenți, Consiliul subliniază importanța absolută a garantării și a consolidării în continuare a progreselor obținute până acum. Consiliul ia act de faptul că raportul Comisiei evidențiază o serie de îngrijorări serioase și de evoluții negative care au pus sub semnul întrebării caracterul ireversibil și durabil al reformelor. Pentru a pregăti terenul pentru o încheiere cu succes a mecanismului pentru România în viitorul apropiat, evoluțiile negative și îngrijorările evidențiate în raport trebuie abordate în totalitate și în mod decisiv, inclusiv prin aderarea la recomandările formulate de Comisia de la Veneția a Consiliului Europei și GRECO și prin îndeplinirea tuturor recomandărilor-cheie făcute de Comisie.
7. România trebuie să restabilească ritmul pozitiv al reformelor și să acționeze prompt, în special în ceea ce privește recomandările-cheie suplimentare formulate de Comisie referitor la independența sistemului judiciar și reforma sistemului judiciar, combaterea corupției la toate nivelurile, precum și referitor la alte aspecte privind integritatea subliniate în raport. În acest context, Consiliul reafirmă importanța unui angajament politic fără echivoc, constant și cuprinzător față de îndeplinirea obiectivelor stabilite în cadrul mecanismului, inclusiv, în special, a unui consens politic de a respecta independența sistemului judiciar în conformitate cu recomandările-cheie făcute de Comisie. În acest context, Consiliul subliniază, totodată, importanța Direcției Naționale Anticorupție (DNA).
8. Consiliul se așteaptă în continuare ca Bulgaria și România să respecte pe deplin toate recomandările-cheie rămase, corespunzătoare fiecărei țări, incluse în rapoartele Comisiei, a căror îndeplinire va conduce la încheierea provizorie a obiectivelor de referință individuale, cu excepția cazului în care evoluțiile din țările respective pun sub semnul întrebării sau inversează în mod clar cursul progreselor înregistrate. Reamintind faptul că rapiditatea procesului va depinde exclusiv de progresele realizate de Bulgaria și, respectiv, de România, Consiliul observă că, în măsura în care toate obiectivele de referință respective sunt îndeplinite în totalitate într-un mod ireversibil și durabil în viitorul apropiat, mecanismul ar trebui ulterior încheiat. În acest context, Consiliul subliniază că, pentru ca obiectivele de referință să fie închise, toate recomandările-cheie aferente ale Comisiei ar trebui să fie îndeplinite.

9. Consiliul reafirmă că mecanismul de cooperare și de verificare continuă să aibă un rol determinant în realizarea de progrese. Acesta rămâne un instrument adecvat de sprijinire a Bulgariei și a României în eforturile lor respective de reformă, astfel încât fiecare dintre ele să înregistreze rezultatele concrete și durabile necesare pentru îndeplinirea obiectivelor mecanismului. Consiliul reamintește că este dispus în continuare să sprijine eforturile Bulgariei și României în acest sens prin asistență din partea UE și la nivel bilateral. Până la îndeplinirea satisfăcătoare a tuturor obiectivelor de referință respective prin intermediul unui proces de reformă substanțial și durabil, aspect pe care Consiliul îl așteaptă în acest cadru, mecanismul rămâne în vigoare. Până atunci, Consiliul invită Comisia să își continue raportarea și așteaptă cu interes următoarele rapoarte ale acesteia privind Bulgaria și România, prevăzute pentru a doua jumătate a anului 2019. Consiliul salută intenția Comisiei de a continua monitorizarea atentă a situației din Bulgaria și România și de a informa cu regularitate Consiliul în acest sens.

---